



AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur dans le haut à gauche dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils bleus (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG. 2 ouverture B et FIG. 3
5. Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser. FIG. 4
6. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de la plinthe par le biais d'une des pastilles défonçable (KOE), FIG. 2. Ensuite, insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage, FIG. 2 ouverture C. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais mentionnés au point no 4 à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour le branchement.
7. Raccorder un des fils noirs du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au haut de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 5
8. Raccorder l'autre fil noir du relais à un fil de ligne de l'alimentation à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 6
9. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant bien soin de préalablement bien positionner le filage.

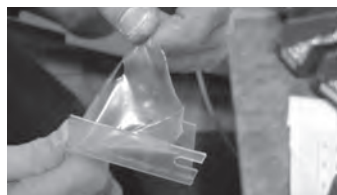


FIG. 1

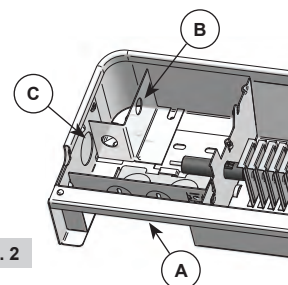


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4

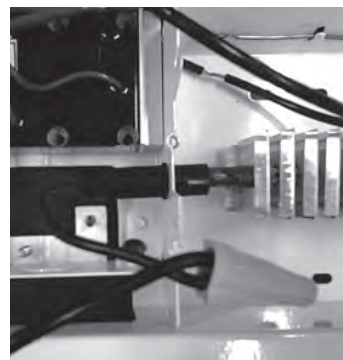
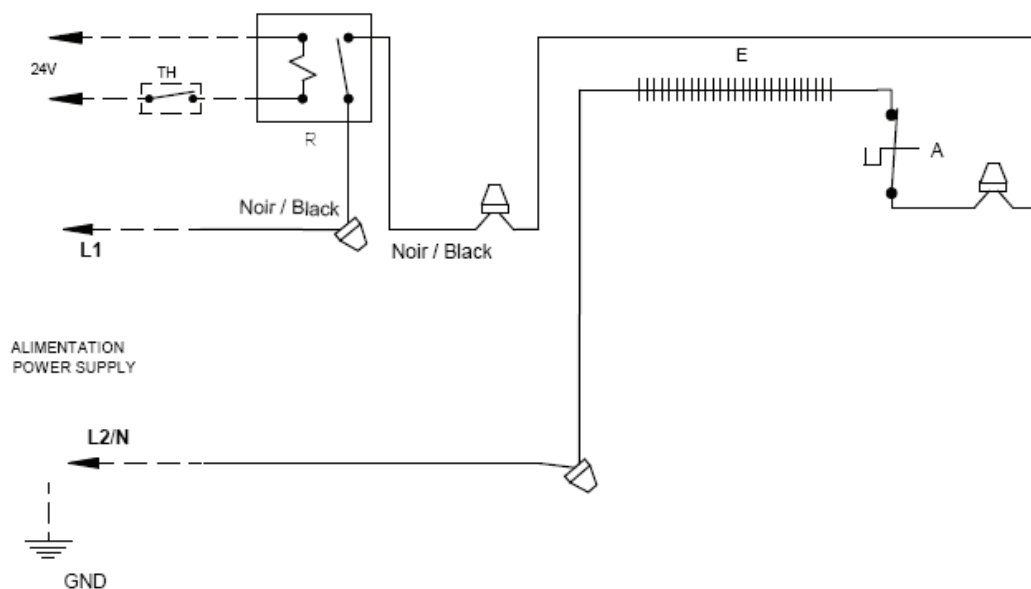


FIG. 5



FIG. 6



INSTALLATION DU RELAIS

SÉRIES RE153 - RE156

INSTALLATION DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE GAUCHE SEULEMENT
ET RACCORDEMENT DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE DROITE



AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur dans le haut à gauche dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils bleus (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG.2 ouverture B et FIG. 3
5. Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser. FIG. 4
6. Raccorder chaque fil bleu avec un fil rouge (TEW 105) et faire passer dans le caniveau. FIG. 5
7. Défaire la marette (côté gauche) et connecter le fil de l'élément avec un des deux fils noir du relais. FIG. 6
8. Prendre le fil rouge sortant du caniveau (côté gauche) et le connecter avec l'autre fil noir du relais. FIG. 7
9. Prendre le deuxième séparateur de voltage (fourni dans la trousse) et le fixer avec deux vis dans la boîte de jonction de droite. FIG. 8
10. Passer les fils de contrôle (rouge) dans le séparateur de voltage. FIG. 9
11. Défaire la marette (côté droite) et brancher l'alimentation extérieure.

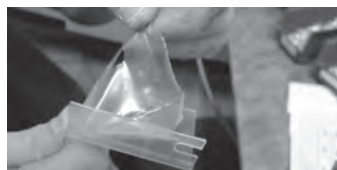


FIG. 1

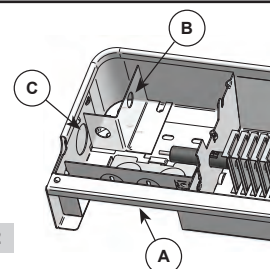


FIG. 2



FIG. 3



FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6



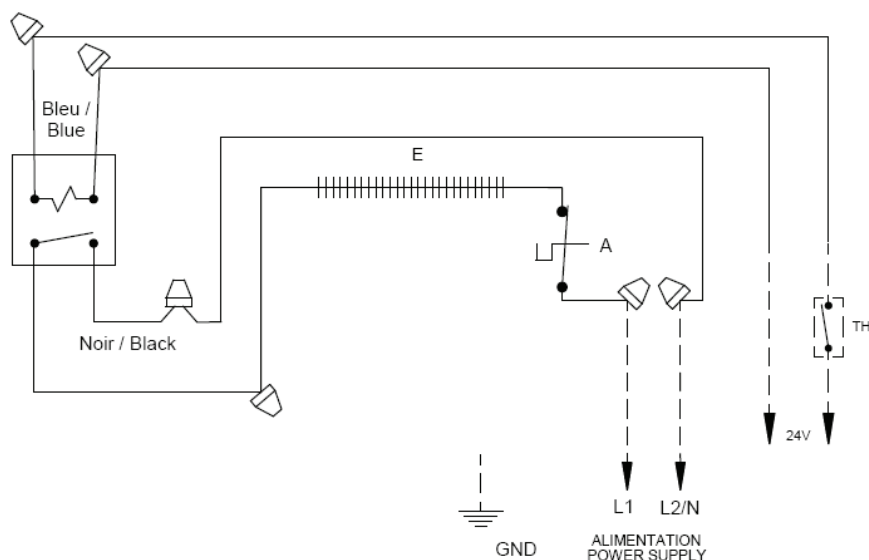
FIG. 7



FIG. 8



FIG. 9





AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur dans le haut à gauche dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils noir, rouge et blanc (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. (FIG. 2 ouverture B)
5. Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser. FIG. 4
6. Insérer les fils de contrôle fournis par l'installateur dans la boîte de raccordement de la plinthe par le biais d'une des pastilles défonçables (KOE), FIG. 2 ouverture A. Ensuite, insérer ceux-ci dans l'ouverture du séparateur de voltage, FIG. 2 ouverture C. Connecter les fils basse tension avec les fils du relais mentionnés au point no 5 à l'aide d'un connecteur adéquat. Se référer au schéma fourni avec le relais pour les différentes options.
7. Raccorder le fil bleu du relais au fil situé à l'extrémité du passe-fil (au haut de l'appareil) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 5
8. Raccorder le fil blanc (côté puissance) du relais avec le fil de l'élément et un fil de ligne de l'alimentation à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 6
9. Raccorder le fil noir (côté puissance) du relais avec l'autre fil provenant de l'alimentation (L2 ou N) à l'aide d'un connecteur adéquat. FIG. 7
10. Refermer le couvercle de la boîte de raccordement en prenant soin de préalablement bien positionner le filage.

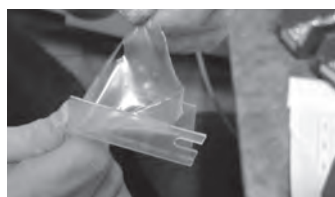


FIG. 1

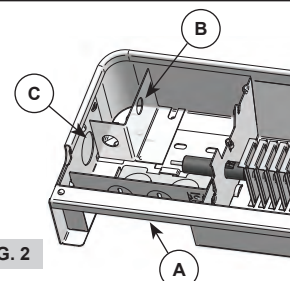


FIG. 2



FIG. 3

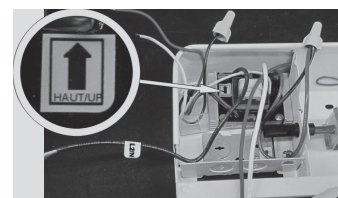


FIG. 4



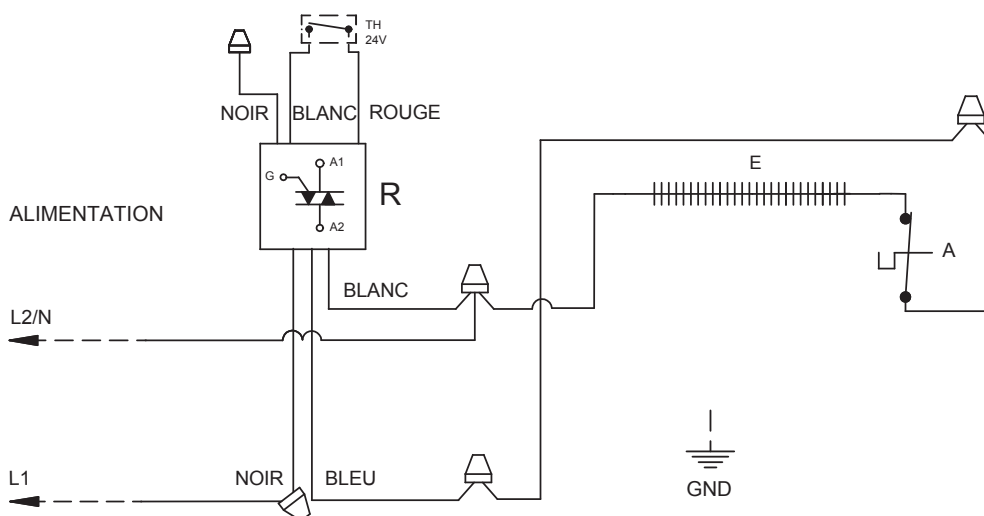
FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7



INSTALLATION DU RELAIS

SÉRIE RE153T

INSTALLATION DANS LA BOÎTE DE RACCORDEMENT DE GAUCHE SEULEMENT
AVEC ALIMENTATION À DROITE

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives. Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage. Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, référez-vous au catalogue de produits ou à un représentant).

1. Enlever le couvercle avant de la plinthe. Dévisser et retirer ensuite le couvercle avant de la boîte de raccordement de gauche.
2. Enlever le film plastique des deux côtés du séparateur de voltage fourni. FIG. 1
3. Positionner le séparateur dans le haut à gauche dans la boîte de jonction. FIG. 2
4. Passer les fils noir, rouge et blanc (côté de contrôle) du relais dans l'ouverture du séparateur de voltage. FIG.2 ouverture B
5. Positionner le relais (flèche pointant vers le haut du boîtier) et visser. FIG. 4
6. Raccorder chaque fil (rouge, noir, blanc) de contrôle avec les fils appropriés (TEW 105). Ensuite, passer les trois fils dans le caniveau vers la boîte de jonction droite. FIG. 5
7. Défaire la marette (côté gauche), brancher le fil de l'élément avec le fil bleu du relais, le fil rouge venant du caniveau avec le fil blanc du relais puis le fil rouge (TEW 105) avec le fil noir du relais. Passer le fil rouge dans le caniveau vers la boîte de jonction droite. FIG. 6
8. Prendre le deuxième séparateur (fourni dans la trousse) et le fixer avec deux vis dans la boîte de jonction droite. FIG. 7
9. Passer les trois fils de contrôle dans le séparateur et brancher selon le schéma. FIG. 8
10. Le fil rouge venant du fil blanc du relais (gros fil) se connecte avec le fil de protection et l'alimentation (L2/N). Le fil rouge venant du fil noir du relais (gros fil) se connecte à l'alimentation L1.

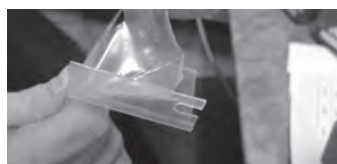


FIG. 1

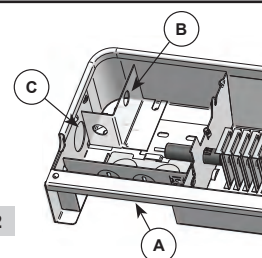


FIG. 2



FIG. 3

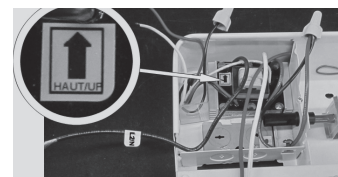


FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6

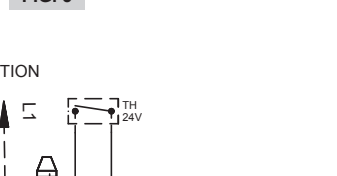


FIG. 7



FIG. 8

